

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
12.10.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
Handel auf öffentlichen Flächen. Nutzung einer digitalen Anwendung für die Verwaltung der Märkte 2027-2031

Oggetto:
Commercio su area pubblica. Utilizzo di una applicazione digitale per la gestione dei mercati 2027-2031

Handel auf öffentlichen Flächen. Nutzung einer digitalen Anwendung für die Verwaltung der Märkte 2027-2031

Die Ortspolizei Bruneck ist für die Organisation und Abwicklung der auf dem Gemeindegebiet stattfindenden Märkte zuständig, darunter der Wochenmarkt, die Monatsmärkte und die Jahresmärkte.

Für die Verwaltung dieser Märkte, insbesondere für die Vergabe der Standplätze, die Erfassung und Kontrolle der Präsenzen sowie die Abrechnung und Erhebung der entsprechenden Gebühren, verwendet die Ortspolizei derzeit verschiedene eigene interne Verfahren, Listen, Tabellen und Anwendungen.

Um die Abläufe während der Marktdienste zu vereinfachen und zu digitalisieren ist es erforderlich ein entsprechendes EDV-Programm für die Verwaltung der Märkte anzukaufen.

Die Firma Abaco AG aus Padua hat am 09.09.2026, Prot. Nr. 0049349, folgenden Kostenvoranschlag für die fünfjährige Nutzung der Software zur Verwaltung der Märkte unterbreitet: 2.557,80 Euro zzgl. MwSt. Gebühr pro Jahr; 1.120,00 Euro zzgl. MwSt. als einmalige Zahlung bei Installierung des Programms.

Anschließend hat die Firma Abaco AG auf Einladung des Amtes Ortspolizei über das elektronische Portal der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 15.09.2026 das Angebot für die im Betreff genannten Leistungen zum Gesamtbetrag von 13.909,00 Euro zzgl. MwSt. abgegeben.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: +6RpmAx1tTa/lh16ruYh-J9il4E1Wq4jj+my1kY3ROmM=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: SlgtgflxpNnH+X+mES-QESkqXVe3UO8DGn9nbVaSLU=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

Commercio su area pubblica. Utilizzo di una applicazione digitale per la gestione dei mercati 2027-2031

La Polizia Locale di Brunico è responsabile per l'organizzazione e la gestione dei mercati che si svolgono sul territorio comunale, tra cui il mercato settimanale, i mercati mensili e i mercati annuali.

Per la gestione di questi mercati, in particolare per l'assegnazione dei posteggi, la registrazione e il controllo delle presenze, nonché per la contabilizzazione e la riscossione delle relative tariffe, la Polizia Locale attualmente utilizza varie procedure interne, elenchi, tabelle e applicativi.

Per semplificare e digitalizzare le attività durante i servizi di mercato, è necessario acquistare un apposito programma informatico per la gestione dei mercati.

Il giorno 09/09/2026, n. prot. 0049349 la ditta Abaco Spa con sede a Padova ha inviato il seguente preventivo per l'utilizzo per cinque anni del software per la gestione dei mercati: Euro 2.557,80 oltre l'IVA di tariffa per anno; Euro 1.120,00 oltre l'IVA come una tantum al momento dell'installazione del programma.

Successivamente la ditta Abaco Spa, su invito dell'ufficio Polizia Locale, mediante il portale dell'agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, in data 15/09/2026 ha presentato l'offerta per le prestazioni in oggetto per l'importo complessivo di Euro 13.909,00 oltre l'IVA.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: +6RpmAx1tTa/lh16ruYhJ9il4E1Wq4jj+my1kY3-ROmM=
- parere contabile con l'impronta digitale: SlgtgflxpNnH+X+mESQESkqXVe3UO8DGn9nbVaSLU=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Die Firma Abaco AG, mit Sitz in 35129 Padua (PD), via Fratelli Cervi 6, MwSt.-Nr. 02391510266, wird mit der Installation und Bereitstellung der digitalen Applikation zur Verwaltung der Märkte für fünf Jahre (2027-2031) beauftragt, zum Preis laut Angebot von 13.909,00 Euro zzgl. MwSt.
- 2) Im Sinne des Art. 15, Gver.D vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 wird als einzige Projektverantwortliche (EPV) die Direktorin des Amtes Ortspolizei Lisa Innerbichler ernannt.
- 3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) La ditta Abaco Spa, con sede a 35129 Padova (PD), via Fratelli Cervi 6, partita IVA 02391510266, viene incaricata dell'installazione e messa a disposizione dell'applicazione digitale per la gestione dei mercati per cinque anni (2027-2031), al prezzo di Euro 13.909,00 oltre l'IVA, sulla base dell'offerta presentata.
- 2) Ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 18 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 viene nominata responsabile unico del procedimento (RUP) la direttrice dell'ufficio Polizia Locale, Lisa Innerbichler.
- 3) La spesa totale viene imputata come segue:

Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft	Kapitel capitolo: 14021.03.021300 Verpflichtung impegno:	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente
Grundlage	13.909,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	16.969,00	Totale
Fälligkeit	Innerhalb entro 2031	Scadenza
davon Haushalt 2027	4.486,92 €	di cui bilancio 2027
davon Haushalt 2028	3.120,52 €	di cui bilancio 2028
davon Haushalt 2029	3.120,52 €	di cui bilancio 2029
davon Haushalt 2030	3.120,52 €	di cui bilancio 2030
davon Haushalt 2031	3.120,52 €	di cui bilancio 2031

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.